

Términos y Condiciones de Venta

- Aceptación:** Todas las órdenes están sujetas a la aprobación y aceptación del Vendedor. El envío de un acuse de recibo por escrito al Comprador respecto de las órdenes así aprobadas constituirá la aceptación por parte del Vendedor. El Vendedor podrá, en cualquier momento, modificar o suspender el crédito, rechazar el envío o cancelar las órdenes pendientes cuando, a juicio del Vendedor, la situación financiera del Comprador lo justifique, cuando la entrega se retrase por causa imputable al Comprador o cuando el Comprador se encuentre en mora en algún pago. Ninguna orden aceptada por el Vendedor podrá ser objeto de cancelación ni de modificación alguna salvo con el consentimiento previo y por escrito del Vendedor. Cualquier modificación podrá estar sujeta a un cargo determinado por el Vendedor. Los términos de este contrato prevalecerán sobre cualquier disposición en conflicto contenida en la orden de compra del Comprador o en cualquier documento o instrumento presentado por el Comprador.
- Precios, Impuestos y Pago:** Todos los precios son firmes salvo que se acuerde lo contrario por escrito. El Vendedor se reserva el derecho de modificar los precios y especificaciones de sus Productos en cualquier momento y sin previo aviso. Todo arancel, impuesto, derecho, contribución u otra carga de cualquier naturaleza impuesta a esta transacción por cualquier autoridad gubernamental internacional, de exportación, importación, federal, estatal o local deberá ser pagada por el Comprador además del precio cotizado o facturado. En caso de que el Vendedor deba pagar por anticipado dicho impuesto, el Comprador reembolsará al Vendedor. Las condiciones de pago serán a 30 (treinta) días netos contados a partir del envío realizado por el Vendedor.
- Entrega y Envío:** El Vendedor hará todo esfuerzo razonable para enviar los Productos o prestar los servicios aquí contemplados en la fecha solicitada; no obstante, el Vendedor no asume responsabilidad alguna por pérdidas ni por daños generales, especiales o consecuenciales derivados de retrasos en la entrega. Todos los envíos de Productos se realizarán F.O.B. punto de distribución del Vendedor. La identificación de los Productos se llevará a cabo en el momento en que salgan del punto de distribución del Vendedor, momento en el cual el título de propiedad y el riesgo de pérdida pasarán al Comprador. Todos los gastos de envío serán cubiertos por el Comprador y, en caso de ser pagados por el Vendedor, éste deberá ser reembolsado en un plazo de treinta (30) días a partir de la notificación de dicho pago al Comprador.
- Inspección:** El Comprador deberá inspeccionar todos los artículos a su llegada y notificar por escrito al Vendedor, dentro de los diez (10) días siguientes a la recepción, cualquier reclamación por faltante o por incumplimiento con los términos aquí establecidos. Si el Comprador no emite dicha notificación, todos los artículos se considerarán conformes y el Comprador quedará obligado a aceptarlos y pagarlos de acuerdo con los términos establecidos.
- Devoluciones:** Ningún producto podrá devolverse sin la autorización previa y por escrito del Vendedor. Los gastos de transporte deberán ser cubiertos por adelantado por el Comprador. Los bienes devueltos estarán sujetos a la inspección y aceptación del Vendedor. El Vendedor podrá, a su criterio, reembolsar al Comprador el monto pagado por los artículos devueltos, reparar los artículos devueltos o reemplazar uno o todos los artículos devueltos dentro de un plazo razonable después de que el Vendedor determine que los bienes devueltos no se ajustan a lo estipulado; en tal caso, el Vendedor no será responsable por daños derivados de la entrega defectuosa o del retraso ocasionado. Cuando el Vendedor lo autorice expresamente por escrito, los productos sin uso podrán devolverse al Vendedor, sujetos a cargos por manejo, por reacondicionamiento y por reacondicionamiento a condición de "como nuevo".
- Fuerza Mayor:** El Vendedor no será responsable por retrasos en la entrega de órdenes, ya sea total o parcial, directa o indirectamente, ocasionados por incendio, caso fortuito, huelga, escasez o falta de disponibilidad de materias primas, suministros o componentes, reacondicionamiento o actualización de tecnología por parte de los proveedores del Vendedor, demoras de transportistas, embargo, orden o disposición gubernamental, o cualquier otra circunstancia fuera del control razonable del Vendedor.
- Indemnización por Infracción:** El Comprador garantiza que cualquier instrucción, plan o diseño proporcionado por él no será de tal naturaleza que ocasione que el Vendedor infrinja patentes, derechos de autor, diseños registrados, derechos de confidencialidad o marcas en la ejecución de la orden del Comprador, y se obliga a indemnizar al Vendedor frente a toda reclamación, costo u otro gasto en que incurra el Vendedor con motivo de ello.
- Reparaciones, Alteraciones y Modificaciones:** Cualquier reparación realizada a los productos enviados por el Vendedor correrá a cargo del Comprador, salvo autorización específica y por escrito del Vendedor. Las alteraciones o modificaciones a los productos que involucren soldadura, soldadura blanda, perforación o mecanizado por parte del Comprador no están permitidas ni autorizadas por el Vendedor sin autorización expresa y por escrito de éste. Toda alteración o modificación no autorizada por parte del Comprador anulará la garantía.
- Garantía:** El Vendedor garantiza sus productos contra defectos de mano de obra y de materiales por un período (ver el período específico de garantía del producto) contado a partir de la fecha de envío por parte del Vendedor o de su distribuidor. La garantía aplica bajo uso y servicio normales y, en su caso, cuando tales productos se utilicen conforme a las instrucciones proporcionadas por el Vendedor y para los fines revelados por escrito al momento de la compra. La responsabilidad del Vendedor bajo esta garantía

se limitará a la reparación o reemplazo, F.O.B. punto de distribución, de cualquier producto o parte defectuosa que, habiendo sido devuelta a la fábrica con los gastos de transporte pagados por adelantado, haya sido inspeccionada y determinada por el Vendedor como defectuosa.

ESTAS GARANTÍAS SON EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O CONDICIONES, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODAS LAS GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TODAS LAS CUALES QUEDAN RECHAZADAS.

La corrección de no conformidades establecida en el presente documento y en la Guía de Garantía del Vendedor será el único recurso del Comprador y constituirá el cumplimiento total de todas las obligaciones del Vendedor, ya sea por garantía, responsabilidad objetiva, contrato, agravio, negligencia o de cualquier otra forma respecto de la calidad o de cualquier defecto en los productos o en los servicios asociados entregados o prestados en virtud del presente. En ningún caso el Vendedor será responsable frente al Comprador o frente a terceros por pérdida de utilidades ni por otros costos, gastos, pérdidas o daños consecuenciales directos o indirectos derivados o resultantes de defectos o fallas en sus productos o en cualquier parte de los mismos, o derivados o resultantes de partes o componentes incorporados en los productos del Vendedor pero no suministrados por éste.

- Arbitraje:** Cualquier disputa o controversia que surja bajo, a partir de o en relación con este contrato o con la venta o ejecución de los productos se resolverá mediante arbitraje definitivo y vinculante en el Estado de Carolina del Norte.
- Cumplimiento Comercial:** Cumplimiento Comercial: Cualquier cotización será jurídicamente vinculante para nosotros únicamente después de que usted haya recibido una aceptación por escrito de nuestra parte respecto de una orden suya basada en dicha cotización, y podremos retirar nuestra cotización en cualquier momento. Al realizar el pedido, usted certifica que la orden no se utilizará para ningún propósito relacionado con armas químicas, biológicas o nucleares, o misiles capaces de transportar dichas armas, ni para ningún otro propósito prohibido por la ley aplicable. Asimismo, usted certifica que cumplirá con los requisitos locales e internacionales aplicables en materia de comercio exterior y aduanas, así como con cualquier embargo u otras sanciones. Usted notificará de inmediato por escrito cualquier incumplimiento de esta declaración.

No estaremos obligados a cumplir con una orden o contrato vinculante, ni con parte de los mismos o relacionados con ellos, ni seremos responsables por su incumplimiento, si dicho cumplimiento se ve impedido por obstáculos derivados de los requisitos locales y/o internacionales aplicables en materia de comercio exterior y aduanas o por cualquier embargo u otras sanciones. Tendremos el derecho de dar por terminado un pedido o contrato vinculante, o parte de los mismos o relacionados con ellos, con efecto inmediato y sin previo aviso, si el cumplimiento se ve impedido por dichos obstáculos. El Cliente deberá indemnizarnos por cualquier daño directo o indirecto que surja como consecuencia de cualquier incumplimiento de esta declaración.

- Disposiciones Generales:** El Vendedor se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño en cualquier momento sin incurrir en la obligación de realizar dichos cambios en artículos adquiridos con anterioridad, hayan sido entregados o no. El Comprador es responsable de cumplir con todas las leyes y reglamentos aplicables a la compra, exportación o importación del producto en cualquier estado o país.

LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR FRENTE AL COMPRADOR BAJO EL PRESENTE ACUERDO SE LIMITARÁ AL VALOR DE LOS PRODUCTOS QUE SEAN OBJETO DE LA RECLAMACIÓN. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE ANTE EL COMPRADOR POR PÉRDIDA DE UTILIDADES O INGRESOS, RECLAMACIONES DE CLIENTES DEL COMPRADOR O POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, CONSECUENCIALES O INCIDENTAL.

El hecho de que el Vendedor no haga cumplir en algún momento cualquiera de las disposiciones de este contrato, que no ejerza alguna opción o facultad prevista en el mismo o que no exija en algún momento el cumplimiento por parte del Comprador de cualquiera de las disposiciones aquí contenidas, no se interpretará como una renuncia a dichas disposiciones ni al derecho del Vendedor de hacer cumplir posteriormente cada una de ellas.

- Vendedor:** Para efectos del presente documento, el término Vendedor se entenderá como, según corresponda, Air and Gas Solutions LLC. Para efectos de las Secciones 7, 8 y 11, el término Vendedor aplicará y redundará en beneficio del Vendedor correspondiente.